



학부모/보호자님께,

귀하와 귀 가정이 100 개 이상의 언어가 사용되는 다양성의 우리 커뮤니티의 구성원이 된 점을 기쁘게 생각합니다. Prince William 카운티 공립 학교는 모든 학생들에게 세계적인 수준의 교육을 제공하기 위해 최선을 다하고 있습니다. 이렇게 하기 위해서는 각 가정의 협조가 중요하기 때문에 우리 학교는 모든 학부모와 보호자가 자녀의 교육을 이해하고 이에 관여할 수 있도록 돕는 몇 가지 기본적인 정보를 제공해 드리고 있습니다.

학교의 모든 자료는 영어로 제공됩니다; 그러나 우리 학교는 지속적으로 주요 문서와 정보를 우리 지역에서 가장 흔하게 요청되는 언어로 번역하고 있습니다.

언어에 관계없이 거의 모든 사람들이 Prince William 카운티 공립 학교 웹 사이트([pwcs.edu](http://pwcs.edu)) 및 각 학교 사이트에서 정기적으로 업데이트되는 중요한 정보를 얻을 수 있습니다. 각 사이트에는 유명한 Google Translation 도구가 있으므로 50 여 가지 언어로 제한된 번역을 제공합니다. 일반적으로 컴퓨터 자동 번역은 완벽하지는 않지만, 중요한 학교 정보를 대략적으로 파악할 수 있습니다. 가정에서 컴퓨터에 접속할 수 없는 경우 공공 도서관에서 컴퓨터를 사용할 수 있습니다.

특히, 이 학교 부서에서는 전문 통역 서비스를 제공하므로 다른 언어를 구사하는 모든 사람들이 학생과 학부모의 권리, 책임, 예상 및 학교 교육과 학생들이 받을 수 있는 혜택 및 서비스와 관련된 기타 문제에 관한 필수 정보가 포함된 문서를 이해할 수 있습니다. 통역사는 학부모 회의에서 모든 사람의 조언이 잘 전달하고 학부모가 이해할 수 있도록 지원할 수 있습니다. 이 서비스는 무료로 제공됩니다.

**특정 도움이 필요하면 이 방법을 사용하십시오.**

- [translations.pwcs.edu](http://translations.pwcs.edu) 를 방문하십시오.
- 귀 자녀의 학교를 직접 방문하십시오. 귀하의 언어를 사용하는 담당자가 없을 수도 있습니다. 그러나 직원이 포스터를 이용하여 귀하를 도울 것입니다.

DR. STEVEN L. WALTS  
Superintendent of Schools

항상 다음 사항을 알려달라는 요청을 받게 됩니다.

- 귀하의 이름과 귀 자녀의 이름;
- 귀 자녀의 학교, 학년 및 교사 이름;
- 상담하고 싶은 사람(이름 또는 직무에 따라) 및 상담 주제; 및
- 전화 번호 및 도착할 수 있는 가장 좋은 시간.

귀 자녀가 학교에서 면담을 요청한다는 메시지를 받아 온 경우; 또는 교사나 그 외 학교 관계자와 상담하려는 경우 위에 설명된 방법으로 통역사를 요청하여 중요한 대화를 나눌 때 도움을 받으십시오. 가급적 빨리 연락을 드리겠습니다.

귀하의 참여는 귀 자녀의 교육에 긍정적인 변화를 만들 수 있으며 우리 학교는 귀하가 이러한 서비스를 이용할 수 있게 하는 방식으로 지원할 수 있기를 기대합니다. 이 서신을 통해 Prince William 카운티 공립 학교에서 귀 자녀와 귀하를 위해 최선을 다하고 있다는 점이 정확히 전달되었기를 기대합니다. 저는 귀하의 생각과 모든 학생들이 세계 최고의 교육을 받게 하겠다는 우리 학교의 희망이 같을 것이라고 확신합니다.

감사합니다.



Dr. Steven Walts

학교 감독관

\*pwcs.edu 를 방문할 때 다채로운 색상의 지구를 찾으면  
이 메시지에서 설명하는 정보가 있는 페이지를 찾을 수 있습니다.

